



انتخاب أعضاء لجنة الميزانية والمالية

مذكرة من الأمانة

١- في ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٩، قرر مكتب جمعية الدول الأطراف ("الجمعية") إجراء الانتخابات الخاصة بستة من أعضاء لجنة الميزانية والمالية أثناء الدورة الخامسة عشرة للجمعية المقرر عقدها في لاهاي، بهولندا، في الفترة من ٢ إلى ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩. وُحدت فترة الترشيح للمقاعد الستة بلجنة الميزانية والمالية من ٣ حزيران/يونيو إلى ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٩ (بتوقيت وسط أوروبا)*

٢- وقد أنشأت جمعية الدول الأطراف لجنة الميزانية والمالية بقرارها ICC-ASP/1/Res.4 المؤرخ ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢. وترد اختصاصات هذه اللجنة في مرفق هذا القرار. وعدلت الجمعية الفقرة ٢ من مرفق هذا القرار بقرارها ICC-ASP/2/Res.5 المؤرخ ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣.

٣- وقد حددت جمعية الدول الأطراف إجراءات ترشيح وانتخاب أعضاء اللجنة في قرارها ICC-ASP/1/Res.5. وُعدّلت الفقرة ١٥ من هذا القرار بالقرار ICC-ASP/2/Res.4 المؤرخ ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣. ووفقاً للفقرة ٦ من القرار ICC-ASP/1/Res.5، يحدد كل ترشيح المعلومات التي تثبت استيفاء المرشح للمتطلبات المنصوص عليها في الفقرة ٢ من القرار ICC-ASP/1/Res.4، أي كونه من الخبراء المشهود لهم بالمكانة والخبرة في الشؤون المالية على الصعيد الدولي، من دولة طرف.

٤- وقد تمّ تحديد توزيع المقاعد بين المجموعات الإقليمية لأغراض الانتخاب الأول في الفقرة ٨ من القرار ICC-ASP/1/Res.5 كما يلي:

- (أ) مقعدان لمجموعة الدول الأفريقية؛
- (ب) مقعدان لمجموعة الدول الآسيوية؛
- (ج) مقعدان لمجموعة دول أوروبا الشرقية؛

(* المذكرة الشفوية ICC-ASP/18/SP/06.

المذكرة الشفوية ICC-ASP/18/SP/10

- (د) مقعدان لمجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛
- (هـ) أربعة مقاعد لمجموعة دول أوروبا الغربية والدول الأخرى.
- ٥- وينتمي الأعضاء الستة الذين تنتهي مدة ولايتهم في ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٢٠ إلى المجموعات الإقليمية التالية:
- (أ) مقعد واحد لمجموعة الدول الأفريقية؛
- (ب) مقعد واحد لمجموعة دول أوروبا الشرقية؛
- (ج) مقعد واحد لمجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛
- (د) ثلاثة مقاعد لمجموعة دول أوروبا الغربية والدول الأخرى.
- ٦- وحسب ما تقتضيه الفقرة ٩ من القرار ICC-ASP/1/Res.5، ينبغي بذل كل الجهود الممكنة لانتخاب أعضاء اللجنة بتوافق الآراء بناء على توصية من المكتب. ووفقا للفقرة ١٠، في حال عدم وجود توافق في الآراء، يصبح انتخاب أعضاء لجنة الميزانية والمالية مسألة موضوعية تخضع للمتطلبات المنصوص عليها في الفقرة ٧ (أ) من المادة ١١٢ من نظام روما الأساسي، التي تنص على ما يلي:
- "٧- يكون لكل دولة طرف صوت واحد. ويُبذل كل جهد للتوصل إلى القرارات بتوافق الآراء في الجمعية وفي المكتب. فإذا تعذر التوصل إلى توافق في الآراء، وجب القيام بما يلي، ما لم ينص النظام الأساسي على غير ذلك:
- (أ) تُتخذ القرارات المتعلقة بالمسائل الموضوعية بأغلبية ثلثي الحاضرين المصوتين على أن يشكل وجود أغلبية مطلقة للدول الأطراف النصاب القانوني للتصويت".
- ٧- وفقا للفقرة ١١ من القرار ICC-ASP/1/Res.5، يجري الانتخاب بالاقتراع السري. ويجوز الاستغناء عن هذا الشرط إذا كان عدد المرشحين مساويا لعدد المقاعد المقرر ملؤها، أو فيما يتعلق بالمرشحين الذين يحظون بتأييد مجموعتهم الإقليمية، ما لم يطلب أحد الوفود صراحة التصويت على انتخاب بعينه.
- ٨- وفقا للفقرة ١٢، يكون الشخص المنتخب هو المرشح عن كل مجموعة الذي يحصل على أكبر عدد من الأصوات وعلى أغلبية ثلثي الدول الأطراف الحاضرة والمشاركة في التصويت، شريطة توافر أغلبية مطلقة من الدول الأطراف تشكل النصاب القانوني اللازم للتصويت.
- ٩- وقد ورد بحلول موعد إغلاق باب الترشيح وهو ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٩ ستة ترشيحات.
- ١٠- ومن بين الترشيحات الستة، كان هناك ترشيح واحد من مجموعة الدول الأفريقية، وواحد من مجموعة دول أوروبا الشرقية، وترشيح واحد من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وثلاثة ترشيحات من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

١١ - ووفقا للفقرة ٧ من القرار ICC-ASP/1/Res.5، ترد في مرفق هذه المذكرة قائمة مرتبة وفقا للترتيب الأبجدي الإنكليزي بأسماء جميع المرشحين، مع الوثائق المرفقة بترشيحاتهم.

المرفق

قائمة المرشحين المرتبة أبجديا (مع بيانات بالمؤهلات)

المحتويات

الاسم والجنسية	الصفحة
١ - فرنانديز أوبازو، كارولينا ماريا (المكسيك).....	٤
٢ - لي، أورميت (إستونيا).....	٨
٣ - ماتيا، لودون أوفرسون (ملاوي).....	١١
٤ - ماكdonيل، دانييل (المملكة المتحدة).....	١٥
٥ - شتاين، كلاوس (ألمانيا).....	١٨
٦ - فينو، ريشار (فرنسا).....	٢٠

١ - فرنانديز أوبازو، كارولينا ماريا (المكسيك)

[الأصل: بالإنكليزية والإسبانية]

مذكرة شفوية

تهدي سفارة المكسيك تحياتها إلى رئيس جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، سعادة السيد أوغو كوون، ويشرفها أن تشير إلى المذكرة ICC-ASP/18/SP/06 المؤرخة ١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٩، المتعلقة بالقرارات والإجراءات المتعلقة بتقديم الترشيحات لعضوية لجنة الميزانية والمالية التابعة لجمعية الدول الأطراف، للانتخابات التي ستعقد خلال الدورة الثامنة عشرة لجمعية الدول الأطراف (٢-٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩).

وفي هذا الصدد، تود سفارة المكسيك أن تُبلغ الجمعية برغبة حكومة الولايات المتحدة المكسيكية في ترشيح السيدة كارولينا ماريا فرنانديز - أوبازو، لإعادة انتخابها في لجنة الميزانية والمالية. يرجى الاطلاع على هذه السيرة الذاتية، للسيدة فرنانديز أوبازو، المرفقة بهذه المذكرة.

السيدة فرنانديز أوبازو موظفة في وزارة الخارجية. ويعكس منصبها الأخير كمنسقة للقضايا المالية، المديرية العامة لمنظمة الأمم المتحدة، معرفة وخبرة عميقة فيما يخص الإجراءات وعمل العديد من المنظمات الدولية، التي تعدّ المكسيك عضواً فيها.

وتقي السيدة فرنانديز - أوبازو تماماً بالمتطلبات المنصوص عليها في الفقرة ٢ من القرار ICC-AS/1/Res.4 (بصيغتها المعدلة) بشأن إنشاء لجنة الميزانية والمالية، كونها مواطنة من بلد (المكسيك) في منطقة سيكون تمثيلها ناقصاً إذا لم يتم انتخاب أي مواطن من بلدانها. بالإضافة إلى خصائص كفاءتها المشار إليها في الفقرة السابقة، تقي السيدة فرنانديز-أوبازو تماماً بالمتطلبات، لكونها خبيرة مالية مشهورة ومهمة، وهي رئيسة سابقة في لجنة الميزانية والمالية، وحالياً عضو في اللجنة تنتهي ولايتها في ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٢٠.

بيان المؤهلات

البيانات الشخصية

السيدة كارولينا ماريا فرنانديز أوبازو (مكسيكية) ولدت في كينغستون، جامايكا، في كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢. السيدة فرنانديز متزوجة ولديها طفلان.

المؤهلات التعليمية

حاصلة على شهادة البكالوريوس في العلاقات الدولية من جامعة الأمريكتين، في بويلا، المكسيك. كما درست الشؤون الإدارية في جامعة الأمريكتين، في بويلا، والاقتصاد في جامعة كاتوليكا بوليفيانا، لاباز، بوليفيا.

الخبرة المهنية

- شغلت السيدة فرنانديز مناصب مختلفة في وزارة الخارجية، وكلها في المجال المتعدد الأطراف.
- منسقة للقضايا المالية، شعبة الأمم المتحدة، من أيار/مايو ٢٠١٨ إلى أيار/مايو ٢٠١٩.
- مديرة القضايا المالية، في شعبة الأمم المتحدة، من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ إلى أيار/مايو ٢٠١٨.
- نائبة مدير شؤون الإدارة والميزانية، شعبة الأمم المتحدة، من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧.
- مستشارة لدى المدير العام لمنظومة الأمم المتحدة، من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠.
- محللة مسؤولة عن الترشيحات والشؤون السياسية، شعبة الأمم المتحدة، نيسان/أبريل ١٩٩٩-كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

الأنشطة الرئيسية

- خبيرة لدى لجنة الميزانية والمالية للمحكمة الجنائية الدولية (نيسان/أبريل ٢٠٠٧ حتى الآن). وعملت بصفقتها رئيسة منذ عام ٢٠١٤.
- خبيرة لدى اللجنة المالية لمحكمة التحكيم الدائمة. وترأست اللجنة خلال ٢٠١٥ و٢٠١٨ و٢٠١٩.
- خبيرة في لجنة شؤون الإدارة والميزانية التابعة لوكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (٢٠١٦-٢٠١٩)، وهي تتراأسها حاليًا.
- المشاركة في مفاوضات الميزانية العادية للأمم المتحدة وجدول الأنصبة المقررة وعمليات حفظ السلام منذ عام ٢٠٠٣ حتى الآن.
- عضو وفد المكسيك الذي شارك في المؤتمر الأول للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة (أب/أغسطس ٢٠١٥).
- الأمين التقني لتقييم العضوية المكسيكية في المنظمات الدولية. (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ - أيار/مايو ٢٠٠٧).
- المفاوضات الرئيسي في الوفد المكسيكي في عملية جدولة الأنصبة المقررة للجمعية العامة للأمم المتحدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٩. (آذار/مارس-كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦).
- قائد الفريق المتخصص، التابع لوزارة الخارجية المكسيكية، المعني جداول الأنصبة في المنظمات الدولية. (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦).
- موظفة مسؤولة عن الترشيح المكسيكي لعضوية المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة. (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢).
- موظفة مسؤولة عن الترشيح عن الترشيح المكسيكي لعضوية مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة. (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١).

المؤتمرات

- ندوة " Building the Financial System of the 21st Century: An Agenda for Latin America and the United States " ("بناء النظام المالي للقرن الحادي والعشرين: خطة لأمريكا اللاتينية والولايات المتحدة"). كلية الحقوق بجامعة هارفارد. تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤.

- المؤتمر الوطني للشباب المعني بالمؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب. منظمة. حزيران/يونيو ٢٠٠١.
- حلقة عمل إقليمية حول التعاون القضائي في المسائل الجنائية المتعلقة بالمخدرات والجريمة المنظمة. منظمة. حزيران/يونيو ٢٠٠٠.
- المؤتمر الوطني للشباب حول جمعية الألفية. منظمة. أيار/مايو ٢٠٠٠.
- اجتماع إقليمي رفيع المستوى "نحو نظام مالي دولي، وروابطه الاجتماعية، أكثر استقراراً وقابلية للتنبؤ". منظمة. أيلول/سبتمبر ١٩٩٩.

اللغات

تتحدث السيدة فرنانديز الإسبانية والإنجليزية بطلاقة ولديها معرفة باللغة الإيطالية والفرنسية.

٢- لي، أورميت (إستونيا)

[الأصل: بالإنكليزية]

مذكرة شفوية

تهدي سفارة جمهورية إستونيا تحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية وتتشرف بإبلاغها بأن حكومة إستونيا قررت تقديم ترشيح السيد أورميت لي لإعادة انتخابه في لجنة الميزانية والمالية في الانتخابات التي ستعقد خلال الدورة الثامنة عشرة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية في الفترة من ٢ إلى ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩ في لاهاي.

يعمل السيد لي كعضو في لجنة الميزانية والمالية منذ نوفمبر ٢٠١٥ ويشغل حالياً منصب نائب رئيس اللجنة. يرجى الاطلاع على السيرة الذاتية المرفقة للسيد أورميت لي.

بيان المؤهلات

التعليم

أيلول/سبتمبر ٢٠١١ - مدرسة هيرتي للحكومة، برلين: ماجستير تنفيذي في الإدارة العامة: ٢٠١٣/أب/أغسطس

- موضوع الأطروحة: "آفاق المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات في الاتحاد الأوروبي: فعالية إدارة الأداء لإنفاذ المحاسبة في الحكومة الضريبية".

كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ - جامعة هلسنكي: طالب زائر بقسم العلوم السياسية. أيار/مايو ٢٠٠٠ ١٩٩٧-١٩٩٣

جامعة تارتو: كلية العلوم الاجتماعية، قسم الإدارة العامة؛ بكالوريوس آداب في الإدارة العام، الموضوع الفرعي: العلوم السياسية؛ إلى جانب دراسات في جامعة آرهوس بالدانمرك (١٩٩٥-١٩٩٦).

المدرسة الثانوية رقم ٥ في تارتو: التخرج بميدالية فضية. ١٩٩٣-١٩٩٠

الخبرة المهنية

المناصب الحالية

تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ - حتى الآن

المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في إستونيا (مكتب الحسابات): مدير: المهام الرئيسية: رئاسة إدارة التنمية (٢٠ شخصاً). وتشمل المسؤوليات التي اضطلع بها تغطي مسؤوليات التخطيط الاستراتيجي والميزنة والخدمات القانونية والعاملين وإدارة البيانات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتخطيط المشاريع الإنمائية التي يضطلع بها مكتب الحسابات وتنفيذها، وتقديم الدعم لإدارات مراجعة الحسابات فيما يتعلق بالمنهجية والمعايير، ووضع الترتيبات اللازمة لاستقدام الخبراء الخارجيين، والتخطيط لعلاقات المكتب العامة وتنفيذها، والتخطيط لعلاقات المكتب الخارجية وتنفيذها. والعمل أيضاً كخبير في فرق

استعراض الأقران التابع لمكتب الحسابات. وفي ٢٠١٩، يُجري استعراض الأقران لديوان المحاسبة الأوروبي (وأنا عضو في فريق مؤلف من خبراء من مؤسسات مراجعة الحسابات العليا في الدانمرك وهولندا والولايات المتحدة). وفي عام ٢٠١٨ كنت عضواً في فريق استعراض الأقران تابع لمكتب الحسابات يتولى تقييم أنشطة مؤسسة مراجعة الحسابات العليا في كازاخستان.

عضو في لجنة الميزانية والمالية في المحكمة الجنائية الدولية للميزانية والمالية. و انتخبت نائبا للرئيس أثناء دورات عام ٢٠١٩، ومقرراً أثناء دورات عام ٢٠١٨.

تشرين الثاني/نوفمبر
٢٠١٥ - حتى الآن

عضو في اللجنة المالية للمحكمة الدائمة للتحكيم

تشرين الثاني/نوفمبر
٢٠١٧ حتى الآن

ممثل مكتب الحسابات بالنيابة لدى لجنة مراقبة تمويل الأحزاب السياسية (لجنة المراقبة):
المهام الرئيسية: تتولى اللجنة مسؤولية رصد وفاء الأحزاب السياسية في إستونيا بالتزاماتها المتعلقة بالإبلاغ المالي. وتتمثل المهمة الرئيسية للجنة في منع الأحزاب من جمع واستخدام أموال من مصادر غير مشروعة.

أب/أغسطس ٢٠١٥
حتى الآن

عضو في المجالس الاستشارية الأكاديمية للإدارة العامة، وبرامج إدارة البكالوريوس والماجستير بمعهد راجنار نوركسي في تالنتك؛ وتتمثل المهام الرئيسية في إسداء المشورة للكلية بشأن صياغة المناهج الدراسية لبرامج البكالوريوس والماجستير في المعهد.

أيار/مايو ٢٠١٨ حتى
الآن

المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في إستونيا: مستشار لدى المراجع العام للحسابات:
المهام الرئيسية: إسداء المشورة الاستراتيجية بشأن المسائل المؤسسية والمواضيع المتصلة بمراجعة الحسابات، وإعداد الخطة السنوية لمراجعة الحسابات لمكتب الحسابات؛ وإعداد التقرير السنوي الذي يقدمه المكتب إلى البرلمان؛ والعلاقات الدولية.

أب/أغسطس ٢٠١٤ -
شباط/فبراير ٢٠١٦

المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في إستونيا: مدير مراجعة الحسابات، إدارة مراجعة الأداء: المهام الرئيسية: تخطيط وإجراء عمليات مراجعة الأداء في مجالي المالية العامة والسياسات الاقتصادية. وإدارة العلاقات مع أعضاء البرلمان (ريغيكوغو) ومع الكيانات الخاضعة للمراجعة وعامة الناس. والتخطيط لتطوير الكفاءات المهنية لمراجعي الحسابات في فريق المراجعة الذي أشرف عليه. والمساهمة في تطوير المنهجية المتبعة في مكتب الحسابات وتوفير التدريب الداخلي.

أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ -
أب/أغسطس ٢٠١٤

مجموعة مختارة من عمليات مراجعة الحسابات التي أشرفت على

إدارتها:

- ٢٠١٤ ”تأثير تدابير دعم الابتكار على القدرة التنافسية للشركات“؛
- ٢٠١١ ”تنظيم عملية تقييم أثر التشريعات القانونية“؛
- ٢٠١٠ ”تأثير دعم المؤسسات الحكومية على القدرة التنافسية للاقتصاد الإستوني“؛
- ٢٠٠٩ ”أنشطة المجلس الضريبي والجمركي في معالجة وتحصيل المتأخرات الضريبية“؛
- ٢٠٠٨ ”أنشطة وزارة المالية في مجال تطوير مبادئ الميزنة“؛
- ٢٠١٧ ”أهمية الإحصاءات الرسمية والكفاءة في جمع البيانات“.

الخلفية -المجال الأكاديمي

معهد الإدارة العامة الإستوني، دورة دراسية: ”أخلاقيات الخدمة المدنية“: مُحاضر.
جامعة تارتو: كلية العلوم الاجتماعية، قسم الإدارة العامة.
مساعد في الدورتين الدراسيتين التاليتين: ”الإدارة العامة“ و”الأخلاقيات“.

الخلفية - القطاع غير الحكومي

أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ – مركز براكسيس لدراسات السياسة العامة: مدير تنفيذي:
المهام الرئيسية: كنت مسؤولاً عن إدارة أكبر وأقدم فريق تفكير مستقل في إستونيا. واشتملت المهام على التخطيط الاستراتيجي للتطوير التنظيمي؛ والتخطيط لجمع الأموال، وإدارة العلاقات مع الممولين والأوساط الأكاديمية والمسؤولين السياسيين والحكوميين. ووضع خطة البحث السنوية، وإرساء نظم مراقبة الجودة لتحليلات ودراسات السياسة العامة. وإدارة الموارد البشرية والمحاسبة.

الخلفية - الخدمة المدنية

تموز/يوليه ٢٠٠٣ – وزارة الشؤون الاجتماعية: مستشار شؤون التنمية (تخطيط العمليات، والتطوير التشغيلي لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإدارة الشؤون العامة): المهام الرئيسية: تمثلت مسؤوليتي في تصميم وتنفيذ نظام جديد لتخطيط العمل بالوزارة. وتوليت أيضاً مهمة إرساء نظام لتكنولوجيا المعلومات دعماً لإجراءات التخطيط تلك. وأسديت المشورة للوزير والرئيس الإداري للوزارة في تخطيط العمل وتحسين الكفاءة، واضطلعت بمهمة الاتصال بإدارة الشؤون المالية حول مسائل تخطيط الميزانية.
حزيران/يونيه ٢٠٠٠ – مجلس المواطنة والهجرة: نائب المدير العام (المسائل المتعلقة بالمواطنة والسياسات المتصلة بوثائق الهوية الشخصية): المهام الرئيسية: تمثلت المهمة الرئيسية في إدارة عملية إصدار جوازات السفر الإستونية، وتنظيم

المشتريات الدولية الخاصة بالمستندات الأمنية، وإدارة العلاقات الدولية وإعداد الوكالة لإصدار بطاقات الهوية الإلكترونية الجديدة (EST-ID) (مشروع كبير لتطوير تكنولوجيا المعلومات ساهم في إنشاء بنية تحتية تُستخدم في توفير الخدمات الإلكترونية على الصعيد الوطني من قبيل التوقيع الرقمي والانتخابات الإلكترونية). وكنت مسؤولاً أيضاً عن إدارة شبكة مكاتب المجلس المحلية (١٧ مكتباً يضم ١٨٠ موظفاً مدنياً).

اللغات

الإستونية	اللغة الأم
الإنكليزية	إمام تام
الروسية	إمام نسبي
الفرنسية	مبتدئ، المستوى ألف-١-١

الاهتمامات الشخصية

التصوير، علم الفلك، تحاليل السياسة العامة.

٣- ماتيا، لودون أوفرسون (ملاوي)

[الأصل: بالإنكليزية]

مذكرة شفوية

تهدي وزارة الخارجية والتعاون الدولي لجمهورية ملاوي تحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف وتتشرف بالإشارة إلى المذكرة ويشرفها أن تشير إلى المذكرة ICC-ASP/18/SP/06 المؤرخة ١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٩، المتعلقة بفترة الترشيح لانتخاب أعضاء لجنة الميزانية والمالية.

تشير الوزارة كذلك إلى الدعوة الموجهة إلى الدول الأطراف لتقديم مرشحين لستة مقاعد في لجنة الميزانية والمالية، وتود إبلاغ الأمانة الموقرة بأن حكومة جمهورية ملاوي ترغب في ترشيح السيد لودون أوفرسون ماتيا، الذي يرد موجز مؤهلاته، وخبرة عمله ذات الصلة، في السيرة الذاتية المرفقة.

بيان المؤهلات

البيانات الشخصية

تاريخ الميلاد: ١٨ آذار/مارس ١٩٦٩

الجنسية: ملاوي

الحالة العائلية: متزوج ولديه طفلان

مجالات محددة من الخبرة

يعمل السيد لودون ماتيا حاليًا في بيئة متعددة الأطراف، في بعثة ملاوي كنائب للممثل الدائم/نائب السفير لدى الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية المسؤولة عن الصحة والعمل والشؤون الإنسانية والملكية الفكرية والبيئية وحقوق الإنسان، في جنيف، وكجهة التنسيق لبعثة ملاوي في منظمة الصحة العالمية، ومنظمة العمل الدولية، ومجلس حقوق الإنسان، والمنظمة الدولية للهجرة، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والويبو، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والمفوضية العليا لشؤون اللاجئين، إلخ. وهو مسؤول أيضًا عن الشؤون الإدارية والمالية للبعثة. ويتمتع بخبرة مهنية ومؤهلات ذات صلة بهذا المنصب خاصة في مجالات الدبلوماسية والدعوة والمالية والميزانية والإدارة الإستراتيجية كما يتبين ذلك في مجالات الخبرة المحددة الواردة أدناه:

- المحاسبة المالية والإدارية؛
- الإدارة المالية الاستراتيجية؛
- التقارير المالية السنوية والتخطيط.
- تطوير التخطيط الاستراتيجي والإدارة؛
- الميزنة ومراقبة الميزانية؛
- إدارة الربحية؛
- الائتمان وإدارة المخاطر؛

- إدارة الخزينة والائتمان؛
- تحليل السياسات؛
- الدبلوماسية في بيئة متعددة الأطراف بشأن الصحة والعمل والمجال الإنساني ومجال حقوق الإنسان؛
- الحوار والتعاون في المجالات المتعدد الأطراف والثنائية والإقليمية؛
- المفاوضات التجارية والترويج وصياغة القرارات؛
- تحليل السياسات.

التعليم

- ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤: درجة الماجستير في العلوم في الإدارة الاستراتيجية، جامعة ديربي، المملكة المتحدة.
- ١٩٩١ - ١٩٩٤: شهادة بكالوريوس تجارة في المحاسبة - جامعة ملاوي، كلية الفنون التطبيقية.
- ١٩٨٩ - ١٩٩١: دبلوم في الدراسات التجارية - جامعة ملاوي، كلية الفنون التطبيقية.
- ٢٠٠٢ - ٢٠٠٤: دبلوم متقدم في الإدارة المالية - المعهد القانوني للمحاسبين الإداريين، المملكة المتحدة.
- ٢٠١٨ - ٢٠١٩: دبلوم على المستوى التنفيذي في الدبلوماسية المتعددة الأطراف (قيد الإنجاز) - معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث.

العضوية المهنية/الشهادات

- الجولة النهائية في المعهد المعتمد لمحاسبي الإدارة، المملكة المتحدة.
- محاسب عام معتمد، المجلس الملاوي للمحاسبين.

إنجازات خاصة

- رئيس اللجنة التوجيهية لإعداد الخطة الاستراتيجية لهيئة مكافحة التبغ.
- المشاركة ضمن اللجنة لإعداد كتيب إرشادي عن خطة إدارة الأداء والميزانيات، أدلة للقطاع العام شبه الحكومي في ملاوي.
- مشاركة كاملة في اللجنة التوجيهية لوضع المبادئ التوجيهية لسياسة فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) للقطاع شبه الحكومي بما يتماشى مع السياسة الوطنية لمكافحة الإيدز.
- وضع خطتين استراتيجيتين لجمعية التجار الزراعيين وصندوق رومارك (RUMARK - السوق الريفية).
- تنفيذ نسخة ويندوز من مجموعة البرمجيات المحاسبية المتكاملة ACCPAC، وتصميم التقارير المحاسبية وإعداد مشاريع الحسابات السنوية والفصلية في الوقت المناسب.

الخبرة المهنية

- شباط/فبراير ٢٠١٦ حتى الآن: نائب الممثل الدائم، البعثة الدائمة لملاوي في الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية الأخرى، لبعثة ملاوي في جنيف بما في ذلك منظمة التجارة العالمية. الهدف من الوظيفة: نائب رئيس البعثة الذي يضطلع بجميع المهام في البعثة بشأن التجارة والصحة والعمل وحقوق الإنسان والشؤون الإنسانية وجميع الشؤون الاجتماعية الأخرى بما في ذلك نظم الإدارة والميزنة والمحاسبة والمراقبة. من بين الأنشطة المنجزة، المشاركة الفعالة في الاجتماعات الرفيعة المستوى

والمعاهدات والاتفاقيات والشراكات مع الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في جنيف، والتعاون وتنسيق قضايا الحوكمة للبعثة مع المنظمة الدولية التي تتخذ من جنيف مقراً لها، بما في ذلك الاستشارات السياسية وصياغة البيانات والقرارات والترويج التجاري، والدعوة في مسائل حقوق الإنسان.

أب/أغسطس ٢٠٠٠ - شباط/فبراير ٢٠١٦: المدير المالي - الإدارة التنفيذية لهيئة مكافحة التبغ، هيئة تنظيم التبغ في ملاوي، كيان شبه عام. الوظيفة: رئيس قسم تقديم التقارير مباشرة إلى المدير التنفيذي مع الهدف الوظيفي المتمثل في توفير القيادة الشاملة للإدارة المالية وضمان الإدارة المالية الفعالة، ووضع وتنفيذ خطط عمل فعالة ووضع الميزانية. ويشمل ذلك تنفيذ أنظمة محاسبية ومالية مختلفة وكذلك تطبيق التقنيات وصياغة خطط وسياسات استراتيجية في مجالات الإدارة الإستراتيجية والإدارة المالية وإدارة المعلومات وإدارة الأداء. إعداد وتنفيذ ورصد ومراقبة الميزانيات السنوية للهيئة - بما في ذلك دمج الميزانيات السنوية للشركة بناءً على إسهامات الإدارات (القائمة على النشاط) بعد مناقشات لجنة الميزانية؛ وتقديم خطط العمل والتوجيه إلى مجلس الإدارة والفريق التنفيذي حول القضايا المالية الإستراتيجية والأهداف التشغيلية الأخرى؛

١٩٩٧ - ٢٠٠٠: محاسب شركة، هيئة مراقبة البترول، هيئة تنظيم البترول التي تنظم استيراد الوقود وتسعيه في ملاوي. الوظيفة: تقديم التقارير مباشرة إلى "المراقب المالي" لهيئة مراقبة البترول مع الهدف الوظيفي المتمثل في إعداد الميزانيات والتقارير المالية وكذلك الإشراف على إدارة شؤون الموظفين الحسابات. وكانت المهام المحددة تتمثل في إدارة الخزينة، وإدارة رأس المال المتداول، وإعداد الميزانية وضوابط الميزانية، والتقارير المالية، ونظام الرقابة الداخلية، وإدارة الأصول الثابتة والإشراف عليها، والإدارة العامة والضرائب.

١٩٩٥ - ١٩٩٧: محاسب مساعد، هيئة مراقبة البترول، هيئة تنظيم البترول. هدف الوظيفة: تقديم التقارير مباشرة إلى "محاسب الشركة" لجنة مراقبة البترول مع الهدف الوظيفي المتمثل في المساعدة في إعداد الميزانية، والمدفوعات من الموردين الأجانب، والتسوية المصرفية وإنتاج التقارير المالية.

التدريب/الشهادات

أيار/مايو ٢٠١٨: دورة تدريبية في المجال التنفيذي حول دبلوماسية صحة المدينة، معهد الدراسات العليا بجنيف، جنيف سويسرا.

تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨: دورة تدريبية للمسؤولين، القيادة من أجل التنمية المستدامة، كلية موظفي منظومة الأمم المتحدة، جنيف سويسرا.

كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦: دبلوماسية المؤتمرات والمفاوضات المتعددة الأطراف، معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، جنيف سويسرا.

كانون الثاني/يناير ٢٠١٧: مهارات وتقنيات التفاوض، معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، جنيف سويسرا.

أيار/مايو ٢٠١٧: مهارات القيادة، معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث.

أيار/مايو ٢٠١٧: التفاوض وصياغة واعتماد قرار الأمم المتحدة، معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، جنيف سويسرا.

حزيران/يونيو ٢٠٠٩: الرقابة المالية والمساءلة في القطاع العام، التسويق والتدريب الذكي في إفريقيا، دار السلام، تنزانيا.

حزيران/يونيو ٢٠٠٨: التخطيط الاستراتيجي والتشغيلي للميزانية الناجحة للخدمة العامة، التسويق والتدريب الذكي في إفريقيا، جوهانسبرج جنوب إفريقيا.

الأنشطة المهنية الأخرى

- ٢٠١٧-٢٠١٨: رئيس فريق الخبراء لمنطقة البحر الكاريبي الأفريقية بصفة منسق لمنظمة التجارة العالمية.
- ٢٠١٦-٢٠١٨: عضو مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الإيدز.
- ٢٠١٦: عمل في مجلس إدارة لجنة المالية التابعة للأونكتاد.
- ٢٠١٧-٢٠١٨: المشاركة الكاملة في مفاوضات المؤتمر الحكومي الدولي الذي أدى إلى الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.
- ٢٠١٧-٢٠١٨: حضور اجتماعات مجلس حقوق الإنسان في جنيف والمشاركة في عمليات الاستعراض الدوري الشامل.

المنشورات

- تأثير خطة العمل الاستراتيجية على تحسين أداء الأعمال في القطاع العام في ملاوي - دراسة حالة لمجلس المياه في المنطقة الوسطى، أطروحة ٢٠٠٤ - ماجستير العلوم في الإدارة الاستراتيجية، جامعة ديربي، المملكة المتحدة.
- الخطط الاستراتيجية لجمعية التجار الزراعيين رومارك وصندوق رومارك (RUMARK - السوق الريفية).

معرفة أنظمة الحاسوب

- Power Point و Excel و Word Microsoft Word - معرفة متقدمة.
- مجموعة البرمجيات المحاسبية المتكاملة ACCPAC - معرفة متقدمة.
- نظام صن المحاسبي Sun accounting system - معرفة متقدمة.
- نظام كشف المرتبات الكمومي Quantum payroll package - معرفة متقدمة.
- الإنترنت والبريد الإلكتروني - المعرفة المتقدمة.

اللغات

- اللغة الإنكليزية: متمكن منها.
- الفرنسية: مبتدئ.
- الشيشيوا: اللغة الأم.

٤ - مكدونيل، دانييل (المملكة المتحدة)

[الأصل: بالإنكليزية]

مذكرة شفوية

تهدي سفارة صاحبة الجلالة البريطانية تحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف وتتشرف بترشيح السيد دانييل مكدونيل لشغل منصب في لجنة الميزانية والمالية. ويُقدّم هذا الترشيح عملاً بالمذكرة الشفوية للأمانة، المؤرخة ١٨ نيسان/أبريل (ICC-ASP/18/SP/06) وإجراءات ترشيح وانتخاب أعضاء لجنة الميزانية والمالية (ICC ASP/1/Res.5، بصيغتها المعدلة بالقرار ICC-ASP/2/Res.4).
وُثِرَفَ طَيِّهَ السيرة الذاتية بتفاصيل مؤهلات السيد مكدونيل وإثبات الخبرة ذات الصلة.

وتشيد المملكة المتحدة بترشيح السيد مكدونيل كخبير من ذوي المكانة المتميزة والخبرة في المسائل المالية على المستوى الدولي. وبصفته مسؤولاً كبيراً ومحاسباً مؤهلاً في وزارة الخارجية والكمونولث في المملكة المتحدة، يشغل السيد مكدونيل حالياً منصب رئيس التخطيط المالي والتجاري في وزارة الخارجية، حيث يدير مخصصات الميزانية التي تقدر بعدة مليارات من الدولارات. وتضمنت مسؤوليات السيد مكدونيل السابقة إسداء المشورة في مجال الإدارة المالية والاستثمار إلى الشبكة الخارجية الكاملة لوزارة الخارجية. ويتمتع السيد مكدونيل أيضاً بخبرة دولية واسعة، بما في ذلك الإدارة المالية للعمليات في الشرق الأوسط وإدارة تطوير برامج الأمن في إفريقيا.

بيان المؤهلات

الخبرة المهنية

٢٠١٠ - حتى الآن: وزارة الخارجية والكمونولث في المملكة المتحدة.
٢٠١٧ - حتى الآن: رئيس التخطيط المالي والتجاري: التخطيط المالي والتجاري للميزانية الأساسية لوزارة الخارجية بقيمة ١,٧ مليار جنيه إسترليني سنوياً؛ تصميم وإدارة برامج التغيير لتعزيز عمليات التخطيط المالي والتجاري.
٢٠١٥ - ٢٠١٧: مستشار مالي لشبكة البعثات الدبلوماسية الخارجية التابعة لوزارة الخارجية: إنجاز خطة مالية استراتيجية مدتها أربع سنوات، تتجاوز ٥٠٠ مليون جنيه إسترليني؛ إدارة ميزانية سنوية تتجاوز ١٢٠ مليون جنيه إسترليني؛ تقديم المشورة الاستثمارية بما في ذلك لمشاريع العقارات.
٢٠١٥: مستشار مالي، مفاوضات الموازنة مع خزنة صاحبة الجلالة: إسداء المشورة المالية المتخصصة لمفاوضات ميزانية وزارة الخارجية مع وزارة الخزانة البريطانية بما في ذلك خطط استثمار رأس المال وإدارة العملات الأجنبية. النشر الخارجي إلى الإمارات العربية المتحدة: تمديد العمل في أبو ظبي لتحسين حوكمة الشركات وإعداد التقارير.

٢٠١٤-٢٠١٥: المدير المالي لعمليات وزارة الخارجية والكمونولث الخاصة بالشرق الأوسط: إدارة عمليات التخطيط المالي والتجاري، الخاصة بالشرق الأوسط، التابعة لوزارة الخارجية بما في ذلك ميزانية سنوية تبلغ ٧٥ مليون جنيه إسترليني؛ وتعزيز

الحوكمة الرشيدة والتقارير المالية من قبل بعثات وزارة الخارجية في منطقة الشرق الأوسط.

٢٠١٤: الانتشار الخارجي في مصر: تطبيق هياكل محسنة للإبلاغ المالي.
٢٠١٣-٢٠١٤: سكرتير خاص للمدير المالي: دعم المدير المالي في إعطاء التوجيه الاستراتيجي للإدارة المالية لوزارة الخارجية؛ وتعزيز التطوير المهني المستمر بين الخبراء الماليين.

٢٠١١-٢٠١٣: مدير البرنامج، برنامج مكافحة الإرهاب في إفريقيا: إدارة مشاريع مكافحة الإرهاب، كجزء من صندوق برنامج قيمته ٣٦ مليون جنيه إسترليني؛ رصد وتقييم مشاريع مكافحة الإرهاب الإقليمية - بما في ذلك نيجيريا وكينيا والمغرب.
٢٠١٠-٢٠١١: محلل في مجال المال والاعمال، وزارة الخارجية: توفير تحليل البيانات، والنمذجة، وإسداء المشورة بشأن تقاسم التكاليف مع المنظمات الحكومية البريطانية الأخرى.

٢٠٠٥-٢٠١٠: شركة British Gas Limited - العديد من الأدوار بما في ذلك محلل الأعمال والبيانات: النمذجة والتنبؤ بمتطلبات العمالة بواسطة عمليات المملكة المتحدة لتحقيق أهداف الأداء؛ وتحديد وتأمين مصادر إضافية للإيرادات؛ وبناء قدرة المنظمة على استغلال نظم المعلومات الإدارية.

المؤهلات المهنية والأكاديمية

٢٠١٤: محاسب مؤهل، جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين ACCA.
٢٠٠٦: بكالوريوس بمرتبة الشرف في الاقتصاد والأعمال ٢: ١.

٥ - شتاين، كلاوس (ألمانيا)

[الأصل: بالإنجليزية]

مذكرة شفوية

تهدي سفارة جمهورية ألمانيا الاتحادية تحياتها إلى المحكمة الجنائية الدولية وتتشرف بإبلاغها بأن حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية قد قررت ترشيح الدكتور كلاوس شتاين لانتخابه في لجنة الميزانية والمالية للمحكمة الجنائية الدولية، في الدورة الثامنة عشرة لجمعية الدول الأطراف، المقرر عقدها في لاهاي في كانون الأول / ديسمبر ٢٠١٩.

يتمتع الدكتور كلاوس شتاين بخبرة واسعة في الشؤون المالية والنقدية والاقتصادية الدولية. لديه معرفة خاصة بالتنظيم الإداري والإدارة المالية للمنظمات الدولية على المستوى الأوروبي وعلى صعيد الأمم المتحدة. وقد عمل في جملة أمور في مجلس إدارة البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير، وترأس لجنة الموازنة والشؤون الإدارية في البنك. وقد اكتسب الدكتور شتاين فهماً شاملاً للتحديات الإدارية والمتعلقة بالميزانية للمؤسسات المتعددة الأطراف.

مرفق بهذه المذكرة، نسخة من بيان مؤهلات الدكتور كلاوس شتاين تتضمن نظرة عامة على سيرته المهنية ومساره الوظيفي. وفي الدكتور كلاوس باشتراط أن يكون المرشحون خبراء لهم مكانة وخبرة معترف بهما في الشؤون المالية على الصعيد الدولي.

بيان المؤهلات

لمحة عامة عن مساره الوظيفي

- خبرة واسعة في الشؤون المالية والنقدية والاقتصادية الدولية، ومهارات ثابتة في التفاوض.
- خبرة محددة في تدبير الميزانية وتخطيط سياسات المنظمات الدولية بما في ذلك منظومة الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي.
- خدم في مجالس إدارة مختلف الشركات والبنوك والمؤسسات البحثية.
- مثل ألمانيا في لجنة الميزانية والإدارة (اللجنة الخامسة) التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة وانتخب عضواً في اللجنة الاستشارية لشؤون الميزانية والمسائل الإدارية للأمم المتحدة.
- اكتسب خبرة كموظف في صندوق النقد الدولي، وعمل لمدة تناهز خمس سنوات مديراً تنفيذياً في مجلس إدارة صندوق النقد الدولي.
- عمل في مجلس إدارة البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير.

المسار المهني

أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ إلى تموز/يوليو ٢٠١٨: مدير ألمانيا في البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير، لندن، المملكة المتحدة؛ ٢٠١٦/٢٠١٧ و ٢٠١٧/٢٠١٨ رئيس لجنة الميزانية والشؤون الإدارية.

آذار/مارس ٢٠١١ إلى آب/أغسطس ٢٠١٥: نائب مدير الإدارة، قسم سياسات السوق المالية، وزارة المالية الاتحادية، برلين، ألمانيا؛ والقضايا المصرفية الدولية، أبنك

الحكومة الفيدرالية، الإشراف على المشرف، وأنظمة غسل الأموال والدفع، وحماية المستهلك في الأسواق المالية.

تموز/يوليو ٢٠١١ إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥: عضو المجلس التنفيذي لشركة Landwirtschaftliche Rentenbank، فرانكفورت/م، ألمانيا؛ ٢٠١٣-٢٠١٥ رئيس لجنة المراجعة.

٢٠٠٦-٢٠١١: المدير التنفيذي لألمانيا في صندوق النقد الدولي، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية؛ ٢٠٠٧ - ٢٠١٠ رئيس مجموعة EURIMF، وهي مجموعة غير رسمية من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي في مجلس إدارة صندوق النقد الدولي، تمثل الاتحاد الأوروبي ومنطقة اليورو في المجلس.

٢٠٠٣-٢٠٠٦: نائب مدير الإدارة العامة، إدارة الميزانية الفيدرالية، وزارة المالية الاتحادية الألمانية، برلين، ألمانيا؛ ترأس مديرتين مختلفتين (الدفاع والتنمية، والزراعة؛ وقضايا التخطيط المالي والسياسات في إعداد الميزانية).

٢٠٠٣-٢٠٠٦: عضو مجلس إدارة مؤسسة BwFuhrparkservice GmbH، وهيئة الرقابة المالية الفيدرالية (BaFin) ومختلف مراكز البحوث.

٢٠٠٠-٢٠٠٣: مكتب الوزير، ورئيس قسم الاتصال لدى مجلس الوزراء والبرلمان، وزارة المالية الاتحادية، برلين، ألمانيا.

١٩٩٥-١٩٩٩: مستشار (الشؤون المالية والإدارية) في البعثة الدائمة لألمانيا لدى الأمم المتحدة، نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية؛ مندوب في اللجنة الخامسة للجمعية العامة (الميزانية والإدارة) للأمم المتحدة؛ ١٩٩٦/١٩٩٧ نائب رئيس اللجنة الخامسة للجمعية العامة للأمم المتحدة؛ ١٩٩٧ - ١٩٩٨ عضو اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لدى الجمعية العامة للأمم المتحدة، نيويورك.

١٩٩٢-١٩٩٥: نائب رئيس الشعبة العامة لإعداد الميزانية والتخطيط المالي، إدارة الميزانية الاتحادية، وزارة المالية الاتحادية، بون، ألمانيا.

١٩٩٠-١٩٩٢: خبير اقتصادي، قسم إدارة الإنفاق العام، إدارة الشؤون المالية، صندوق النقد الدولي، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية.

١٩٨٥-١٩٩٠: مناصب مختلفة في إدارة الميزانية الاتحادية بوزارة المالية الاتحادية الألمانية، بون، ألمانيا.

١٩٨٢-١٩٨٥: أستاذ مساعد، جامعة ترير، ألمانيا؛ القانون الدولي العام والقانون الأوروبي والقانون الدستوري الألماني.

المؤهلات الأكاديمية

١٩٨٦: دكتوراه في القانون. (جامعة ترير، ألمانيا).
١٩٧٣-١٩٧٩: دراسات في القانون في جامعة يوهانس غوتنبرغ، ماينز، ألمانيا، امتحان الدولة الأول في القانون (١٩٧٩)، امتحان الدولة الثاني في القانون (١٩٨٢).

اللغات

الانجليزية: يتحدثها بطلاقة.

الفرنسية: مستوى جيد.

الألمانية: اللغة الأم.

٦ - فينو، ريشار (فرنسا)

[الأصل: بالإنكليزية والفرنسية]

مذكرة شفوية

تهدي سفارة فرنسا تحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، وبالإشارة إلى مذكرتها الشفوية ICC-ASP/18/SP/06، المؤرخة ١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٩ بشأن إجراءات الترشيح لانتخاب أعضاء لجنة الميزانية والمالية، تتشرف بإبلاغها بما يلي:

قررت حكومة الجمهورية الفرنسية تعيين السيد ريشار فينو لإعادة انتخابه كعضو في لجنة الميزانية والمالية للمحكمة الجنائية الدولية، خلال الانتخابات التي ستجرى أثناء الدورة الثامنة عشرة لجمعية الدول الأطراف (٢ إلى ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩).

تخرج السيد فينو من معهد الدراسات السياسية في باريس، التابعة للمدرسة العليا للتجارة في باريس، وهو حاصل على درجة الماجستير في قانون الضرائب الدولي، وهو مسؤول حالياً عن إعادة صياغة نظام الموظفين في مصرف التنمية الأفريقي. وقد شغل سابقاً مناصب مختلفة في الأمانة العامة للمصرف الأوروبي للاستثمار، وفي مصرف التنمية لمجلس أوروبا وفي مختلف المؤسسات المصرفية والمالية، مما مكنه من اكتساب خبرة متينة في مجال الرقابة المالية وإدارة المنظمات الحكومية الدولية. بدأ يستوفي السيد فينو متطلبات الفقرة ٢ من مرفق القرار المعدل ICC-ASP/1/ Res.4 المنشئ للجنة الميزانية والمالية، على النحو المبين في سيرته الذاتية، التي يسر السفارة أن ترفقها بهذه المذكرة الشفوية.

سوف يستفيد السيد فينو استفادة كاملة، خلال فترة ولاية جديدة، من الخبرة التي اكتسبها على مدى السنوات الخمس الماضية في عمل لجنة الميزانية والمالية للمحكمة.

بيان المؤهلات

- خبير دولي

- ٢٠ عاما من الخبرة في المجالات المتعددة الأطراف

معلومات شخصية

الحالة الاجتماعية: متزوج وله طفلان

الولايات والأوسمة

منذ عام ٢٠١٤: المحكمة الجنائية الدولية: عضو لجنة الميزانية والمالية؛ عضو، بالنسبة لأوروبا، في لجنة تتألف من ١٢ خبيراً دولياً؛ ومسؤول عن تقييم وتوجيه السياسات والعمليات التشغيلية للمنظمة.

وسام الاستحقاق الوطني

- فارس

الخبرة المهنية

منذ عام ٢٠١٨: مصرف التنمية الأفريقي، أبيدجان: خبير مسؤول عن مراجعة نظام شؤون الموظفين؛ وتغيير الإدارة كجزء من إعادة التوجيه الاستراتيجي للمؤسسة.
 ٢٠١٥-٢٠١٧: مصرف التنمية لمجلس أوروبا، باريس: مدير التعاون الدولي؛ مسؤول عن التنسيق مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى.
 ٢٠١٣-٢٠١٥: المصرف الأوروبي للاستثمار، لكسمبرغ: كبير المستشارين؛ مستشار للأمانة العامة، والمسؤول عن إعادة تصميم الإطار التنظيمي.
 ٢٠٠٦-٢٠١٢: مصرف التنمية لمجلس أوروبا، باريس: مدير الإدارة العامة؛ تعزيز أساليب الإدارة الجديدة (تنوع الجنسيات، والتنقل)؛ تعريف وإدارة ومراقبة الميزانية.
 ٢٠٠١-٢٠٠٥: مدير الموارد البشرية والاتصالات: تعريف وإدارة سياسة الموارد البشرية، في بيئة متعددة الثقافات؛ مسؤولية التواصل الداخلي والخارجي للمؤسسة.
 ١٩٩٦-٢٠٠٠: مدير ديوان المحافظ: إدارة العلاقات مع الجهات المساهمة والمؤسسات الدولية الأخرى؛ وتنسيق التوجهات الاستراتيجية للمؤسسة.
 ١٩٩٤-١٩٩٦: مصرف Société Générale، التفيتش: المقتش.

الإصدارات

٢٠١٢:

Discours à la Nation Méditerranéenne, Editions Nouveau Monde: Publication d'un essai géopolitique sur l'espace méditerranéen et les mécanismes régionaux de coopération, préface de Stefano Condorelli

٢٠١٨:

Co-ordonner, Editions Nouveau Monde

مقال إنساني حول حماية البيانات الشخصية والحريات الفردية في عصر تسوده الرقمية.

أنشطة أخرى

- الجامعة الأورومتوسطية (بيران بورتوروز): أستاذ زائر.
- جامعة ميامي، مركز جون دوليبوا الأوروبي، لكسمبرغ: أستاذ محاضر.
- المعهد المتوسطي للدفاع والأمن، تولون: متدخل.

التعليم

١٩٩٤: كلية العلوم السياسية، باريس: قسم الدراسات العليا في الخدمة العامة (القانون العام).

١٩٩٢: كلية جان مونييه، جامعة باريس الحادي عشر: دبلوم الدراسات العليا في القانون الدولي.

١٩٩٢: خريج كلية الدراسات التجارية العليا (Ecole des Hautes Etudes Commerciales) بتفوق، (Majeure Stratégie Juridique Internationale) شعبة الاستراتيجية القانونية الدولية الرئيسية

المهارات اللغوية

الفرنسية: اللغة الأم.

اللغة الإنكليزية: يتحدثها بطلاقة، ولغة العمل لمدة عشرين سنة.

الألمانية: يجيدها، جزء من الدراسات الثانوية أجريت في ألمانيا.